

# LA CORRESPONDENCIA

Diario de la mañana

AÑO I

SAN JOSÉ, DOMINGO 20 DE OCTUBRE DE 1895.

NÚM. 17

## 15 de SETIEMBRE

En este día abro nuevamente mi *Galería Fotográfica*, calle 18 Norte, número 137. Está preparado para hacer verdaderas obras de arte.

Cámaras y lentes de primera clase, tarjetas de estilos preciosos y decoraciones de efectos admirables en las fotografías.

Trabajo retratos al oleo, al crayón, á la acuarela, en porcelana, en marfil, & c, á precios equitativos y á satisfacción del que me ocupe.

FRANCISCO VALENTE T.

**SE VENDE** una magnífica casa en la Avenida Central, esquina S. O. de la calle 26.

Esta casa está dividida en varios departamentos para habitación y puntos de comercio; lo cual hace que produzca más de cien pesos mensuales.

Para condiciones véase á don Abel D. Borbón ó la oficina de este Diario.

## Empresa La Nueva York

DE

Rafael Fonseca Calvo

ESTABLECIDO EN 1890

Calle 21 Sur (antes calle del Laberinto) Nos. 252 y 253.

HERBERIA, HOJALATERIA, CARPINTERIA, ARMERIA Y FONTANERIA.

**HERRERIA**—Se enzunchan ruedas de carreta, carruajes y carretones; se herran bestias, se hacen rejas, balcones y barandas á gusto del interesado; y además, cualquiera clase de composiciones y obras que se relacionen con el ramo.

**HOJALATERIA**—Colocación de canoas y tubos de zinc ó hierro galvanizado, para recoger aguas, forrar mostradores, molenderos y lavadores de trastos. Colocación de chimeneas para cocinas, ventilaciones para excusados, poniendo en estos, los famosos aparatos giratorios.

**CARPINTERIA**—Composición de carruajes, carretones y carretas; se hace toda clase de ruedas y muebles de este ramo.

**ARMERIA**—Composiciones de toda clase de armas.

**FONTANERIA**—Colocación de baños, excusados, lavatorios, tanques, filtros y demás trabajos concernientes.

**EN SUMA**—Solicítense lo que se desee en esta empresa que todo será ejecutado con actividad y esmero y á precios sin competencia, asegurando que todos los que me encomienden sus trabajos quedarán satisfechos de la baratura y puntualidad.

## En el Taller de Encuadernaciones

— DE —

Antonio Padrón

CALLE 19 N° 69 NORTE

Se imprimen tarjetas de visita y

se compran novelas usadas ó incompletas

## LA CORRESPONDENCIA

DIARIO DE LA MAÑANA

La circulación de este periódico será todos los días con excepción de los siguientes días festivos.

El valor de la suscripción, llevado á domicilio \$1.00 al mes, en pago adelantado.

El precio para avisos, convencional, según tamaño y veces de publicación.

Los avisos contratados por mes, obtendrán un rebajo de veinticinco por ciento.

Inserciones de interés público, gratis.

Las de interés particular, precio convencional.

Los originales deberán remitirse al Director.

No se devolverá ningún original cuya publicación sea denegada por la redacción.

El Director.—Eduardo E. Fournier.

Oficina: Avenida 4ª n° 336—Oeste | Apartado de correo n° 421



Dr. M. Fishel,

Cirujano Dentista Americano

FRENTE AL PARQUE CENTRAL SUR

Antiguo despacho del Dr. Bray.

Graduado en la Facultad de Filadelfia e incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica, tiene el honor de ofrecer sus servicios al público en todos los últimos adelantos de esta profesión, garantizando el buen éxito de sus operaciones.

PRECIOS EQUITATIVOS.

## A los padres de familia

Las que suscriben ofrecen al público su escuela de labores de manos que tienen establecida en esta capital.

Admiten señoritas de todas edades.

Horas de clase: de 11 a. m. á 2 p. m.

Precio mensual ..... \$ 3.00

PAGO ANTICIPADO.

San José, Octubre 1° de 1895.

ELISA F. DE DURAN—CATALINA J. FOURNIER  
Avenida Central—N° 522 Oeste

DIRECTOR,  
Eduardo E. Fournier

AGENTE GENERAL  
Victoriano Garvo

OCTUBRE tiene 31 días.

Domingo 20—La Puridad de Nuestra Señora. San Juan Cancio, ef., sta. Irene, vg. y mr., san Aurelio, mr. y san Feliciano.

Lunes 21—Santas Ursula, Celia y 10,000 vírgenes mártires, san Hilarión, abad.

## LA CORRESPONDENCIA

### Comunicados

#### ESPAÑOLES.

Vosotros los que habitáis en esta pequeña sección de la América Central, ya porque el destino así lo ha querido, ya porque andáis en busca del trabajo, símbolo de la honradez, ó ya porque comprendiendo que el mejor medio para ser buen hombre ante la sociedad es preciso conocer el mundo en todos sus movimientos y para esto habéis escogido el medio de la inmigración, dad ejemplo á vuestra Patria observando en estos aciagos momentos la conducta que en tiempos anteriores os habéis impuesto, cual es la de buscar la paz.

Sabed ante todo que los buenos descendientes de la Madre Patria no olvidamos que por nuestras venas circula la misma sangre vuestra, y que no desmentiremos con hechos lo que siempre hemos anhelado, que es la gratitud.

Sabed que no somos de esos hijos que tal vez por la ciega ambición de superar á todos, vayamos á caer en errores.

Ahora que está próximo á inaugurarse vuestro Club de reunión, que debe llevar por lema Unión, Igualdad y Fraternidad, probad una vez más que vuestra conducta, como agradecidos hijos, será buscar la paz, que debe reinar entre todos.

Si acaso oyéreis palabras injuriosas para vuestra patria, que es la misma nuestra, contestad con cordura y ante todo buscando siempre la armonía; y lo mejor en estos casos es que guardéis silencio, que es el mejor castigo para el que comete infamia.

Procurad que vuestro Club se concrete en primer lugar al socorro del necesitado, y en segundo lugar al buen consejo para el que esté extraviado.

Huid del insulto y la calumnia, que es la única arma que elijen aquellos que creen que á la fuerza se puede ser poderoso.

Decid á España que todavía entre sus descendientes se encuentran buenos hijos que la recuerdan con gratitud.

El camino que os habéis trazado es el mejor, el más conciliador, y por esto debéis mirar con desprecio á aquellos que sin justa causa, y la mayor parte de ellos tan sólo por vía de lucro, es que blazan contra España, que en la actualidad no hace otra cosa que dejar bien sentada su buena reputación de que goza ante el mundo civilizado.

Que seáis siempre felices, es lo que os augura vuestro amigo y hermano,

UN COSTARRICENSE.

## Variedades

### LA TRILLA

(Por Juan Guillén y Sotelo.)

[Concluye]

—A ver, Tobalo, da dos vueltas á la parva *pá* ponerla lisa—mandó con breve voz el Cortijerito.

Pisó el mozo la tabla curvada, apoyó los pies sobre las suelas que hay pegadas á la madera, restralló el látigo y empezaron los mulos á correr, describiendo círculos sobre las gavillas y hundiendo los cascotes entre las espigas. Tobalo, echando atrás, chasqueaba la tralla por cima de la cabeza, y á la segunda vuelta entonó con la mel lía singular, melancólica y prolongada de los cantos de la trilla, la copla siguiente:

La mujer del alcalde  
de Alhaurinejo  
pesa cincuenta arrobas  
sin el pellejo.

—*Ovidiáto* con las coplas—objetó Antonio Chaves; á ver si *vos* se escapa alguna *barbaridá*.

Callóse el mozo y siguió dando vueltas; las madreñas veían aquello con curiosidad mezclada de algo de admiración; Carmela lo sentía, María lo observaba.

Por fin dijo Chaves que estaba bien; detúvose el otro y pisó el trillo el Cortijerito; irguió el busto, restrayó con estrépito el látigo y un *arria*, *Torillo*, *vé Gallardo*, puso los mulos en marcha; el talle del mancebo se simbreaba con los saltos del trillo, el sombrero cayendo hacia atrás hizo ver su pelo enmarañado, y un rayo de sol, al chocar en su frente, hizo aparecer como brillantes las gotas de sudor que por ella caían.

Llegaron las mozas campesinas y saludaron á las madreñas con cierto respeto envidioso; colocáronse al lado de aquellas los mozos sus amigos, y Chaves paró en seco, y detúvose ante Carmela y María.

—¿Quién *quie* trillar conmigo?—preguntó sin alzar los ojos del suelo.

Ruborizóse levemente Carmela y vaciló; su hermana dió un salto y púsose al lado del Cortijerito, éste le indicó que se agarrase bien, y una vez que la tuvo ceñida soltó dos latigazos á los mulos y comenzó la carrera.

El sol caía ya; la parva se hacía más dorada; los aviones cruzaban chillando por el cielo, y allá, de lo inmenso del mar, llegaban los silvidos potentes de un vapor que se acercaba. Carmela pensaba que iba á tocarle su vez y se estremecía al considerar que tenía que ceñir con su brazo la cintura del campesino; que quizá ansiaba el momento; quisiera ella estar muy lejos, pero, cuando acordó, el trillo estaba parado delante y oyó la voz del Cortijerito que la invitaba entre el escándalo y los celos de las mozas del campo.

Levantóse y se acercó pálida.

—No hay que tener *mico*, señorita Carmela.

—Dijo Antonio Chaves con su voz brusca;—agárrese *usté* bien á mi cintura y vamos allá; esto no es lo *mesmo* que andar en coche; pero *lo* es acostumbrarse.

Puso Carmela los pies sobre el trillo; agarróse á la cintura con timidez.

—Apriete *usté* más—dijo el Cortijerito, se *vasté* á caer si no.

Rodeó ya el brazo Carmela á la cintura del campesino, y cuando partió la tabla sintió como un mareo que de su ser se apoderaba; al verse girar en aquella superficie fugaz que volaba sobre las gavillas, al verse abrazada al robusto cuerpo del trillador, un rasgo de pudor asaltó su imaginación y hubiera querido desligarse y volver á su sitio, pero no pudo; la tabla volaba, por cima de su cabeza crujía el látigo y sintió ensancharse el pecho que ceñía con su brazo y oyó la voz del Cortijerito que cantaba:

Yo tenía un corazón  
y se lo di á una mujer,  
que lo tiene hecho jirones  
de jugar tanto con él.

Entonces Carmela sintió una especie de desvanecimiento; el pelvillo de la paja la embriagaba; las vueltas vertiginosas del trillo hicieronla perder la cabeza; quiso hablar y no pudo y aturdida cayó hacia atrás arrastrando á Antonio Chaves.

Al comprender que la señorita se caía, dió media vuelta y la detuvo en el aire; pero perdió el equilibrio y ambos cayeron abrazados sobre la parva, hundéndose entre las espigas, medio trituradas, color de oro.

Ella levantóse pálida; él, por el contrario, rojo; siguió la trilla; las señoritas de Madrid se fueron porque se hacía

tarde, y el Cortijerito las acompañó á su hacienda, dejando á sus amigos el cuidado de atender á las demás. Durante el camino no habló palabra, ni Carmela tampoco; María los miraba sonriendo y habló por los tres; al fin y al cabo la una era el sentimiento, la otra la observación.

Y ahora, muchos años después, cuando Antonio Chaves, viejo ya con canas, ve cómo trillan sus hijos y sus mozos en las tardes doradas de Junio, mientras oye el potente silvar de los vapores allá en el mar azul, piensa en las señoritas de Madrid que no volvió á ver ni de ellas supo jamás desde la muerte del tísico; y recuerda, estremeciéndose nerviosamente, aquella tarde y aquel abrazo digno de ser cantado por Virgilio, verdadero abrazo de sílfide y de sátiro.

PLAN DE UN DRAMA.

Será dividido en 4 actos: la acción del 1º, 3º y 4º en una ciudad de Centro América y el 2º en la costa.

Acto 1º

Pacto entre Garcilazo, Macenegro, Martingala, Gomeza, Colombino y Monterrosa.

Acto 2º

Fracaso de Monterrosa: derrota y muerte de Garcilazo: fuga de Macenegro y muerte de Martingala.

Acto 3º

Trabajos de Monterrosa combinados con Macenegro y Gomeza.

Acto 4º

Al levantar el telón se apaga el alumbrado y cada espectador arregla el desenlace á su manera.

Gacetillas

MOJÓN. — Aunque tememos mucho á las autoridades, porque pueden echarnos todo su peso encima y aplastarnos, vamos á decir algo de la de ese lugar.

Sabemos muy bien que el Agente de Policía es dueño de un establecimiento de vinatería, pulpería y billar, además de una carnicería de res; lo cual le impide atender como debe, al progreso del barrio que el Supremo Gobierno le ha confiado en sus manos.

Sabemos también que en ese lugar hay muchas personas que pueden desempeñar ese puesto á satisfacción de sus vecinos; y que pueden hacer mucho en bien del laborioso y honrado pueblo del Mojón.

Ojalá el Supremo Gobierno fije su atención en esta que decimos, que como

imparciales, lo hacemos con la mayor buena fe y guiados tan sólo por el deseo del progreso y adelanto de tan importante pueblo.

CON gusto insertamos el artículo que con el mote "Españoles" nos ha remitido un joven costarricense.

Él nos prueba que, no todas las corrientes llevan la misma dirección; y que no falta quien nos acompañe en ideas.

CORREOS. — Hoy se despachará correspondencia para El Salvador, Guatemala y Nicaragua, vía Puntarenas.

Para Europa y Estados Unidos, por vía de Nueva York.

Para Cuba, por vapor español y para Jamaica.

NOTICIA desmentida.—Un despacho que se ha recibido en Nueva York, procedente de Tegucigalpa, desmiente en absoluto la noticia que el telégrafo ha comunicado de haber ocurrido un terremoto y una erupción volcánica, ocasionando gran número de víctimas.

HEMOS recibido el Boletín Número 2 del Departamento Nacional de Estadística, titulado *Informes Consulares*.

Agradecemos el envío y correspondemos gustosos al canje.

EL Coronel Jiménez de Sandoval que mandaba la columna que dió muerte á Martí, y á quien tantas veces *ha matado* "El Diarito" de esta capital, acaba de publicar un libro titulado *Indicaciones de Campaña*.

HE aquí el ejército de todas armas que España mandó á Cuba en la guerra de 1868 á 1878:

AÑOS.	FUERZAS.
1868 .....	4,779
1869 .....	29,717
1870 .....	11,303
1871 .....	17,105
1872 .....	5,361
1873 .....	10,215
1874 .....	9,265
1875 .....	26,401
1876 .....	36,355
1877 .....	7,474
1878 .....	8,253

Total..... 166,228

En la guerra actual las fuerzas efectivas son, sin contar los jefes y oficiales:

Infantería .....	59,900
Caballería .....	3,886
Artillería .....	1,853
Ingenieros .....	1,415
Infantería de Marina .....	2,700
Orden Público.....	976
Guardia Civil .....	4,400
Guerrillas.....	1,152

Total..... 76,282

DICE *El Ejército Español* de Madrid, que el General Salcedo, después de hacer uso de las aguas de Mondáriz, regresará á Cuba á tomar posesión del mando que antes desempeñara, tan á satisfacción del General en Jefe y con beneplácito unánime de la opinión pública.

Lo sentimos por el cronista de *La Prensa Libre*.

EL Gobierno de España ha adquirido en Alemania, con destino al ejército de Cuba, diez millones de cartuchos Mauser, los cuales están ya en camino de la gran Antilla.

Razón tienen los revolucionarios para no aceptar la autonomía... así en píldoras, como nos dice *El Diarito* de ayer.

La redacción de *El Diarito* quiere llevar su odio á España al campo de los hechos.

Se aseguraba ayer que don Gerardo Pacheco tenía preparada una expedición y que ésta saldrá muy pronto con rumbo... á España.

Se propone el señor Pacheco y los suyos acabar de una vez con la monarquía española.

Nada, que de esta vez pelagra la corona de España y que Pacheco... se la beberá.

ROMA puerto de mar.—Es un asunto serio y formal, pues van á empezar inmediatamente los trabajos para realizar tan importante obra.

El puerto estará en Ostia; los muelles y docks dentro del mar, uniéndose á la tierra firme por medio de un puente de 1,330 metros de longitud.

El tablero superior del puente servirá para el tráfico á pie y á caballo; el inferior para el ferrocarril.

En la playa se levantarán 49 grandes edificios-almacenes y algunos faros.

Se cultivará todo el terreno que rodea á Ostia con objeto de estirpar el paludismo.

La estación que de Roma conducirá al puerto de Ostia se levantará en uno de los extremos del puente que se llamará de Garibaldi, necesitándose solamente 16 minutos para hacer el viaje de ida y vuelta.

En la misma estación de Roma se erigirá un grandioso hotel.

La obra costará cincuenta millones de pesetas, teniendo la sociedad explotadora por setenta años la propiedad del puerto de Ostia.

Junto á éste se abrirán otros dos puertos militares, quedando así Roma y Ostia protegidos por la parte del mar en caso de una guerra.

## La Pastelería Francesa

Acaba de recibir un completo surtido de vino francés en cajas y barriles; y se expenden A PRECIOS SIN COMPETENCIA.

TOSTELES Y CONFITES, gran surtido, siempre renovado.  
CANTINA bien surtida.

F. LAPORTE.

## AVISO

Los TALABARTEROS y ZAPATEROS que quieran proveerse de buen material, pueden dirigirse á nuestro establecimiento en el Mercado, donde constantemente encontrarán zuelas, becerros y badanas, al gusto del comprador y á precios equitativos.

Paulino Ardón & C<sup>ta</sup>

San José, Septiembre 27 de 1895.

## GALERIA FOTOGRAFICA

DE

## H. G. Morgan

AVENIDA 5<sup>a</sup> E.

ESMERO, PRONTITUD Y PRECIOS EQUITATIVOS

Vistas del festival del 15 de Septiembre.

## INTERESANTE

He trasladado mi depósito y venta de ataúdes á los bajos de mi casa de habitación, Avenida central O.

Gran surtido de ataúdes para párvulos y para adultos.

Variedad de gustos y esmerado trabajo.

Precios sin competencia

ENRIQUE ROIG.

## TARJETAS DE VISITA

se hacen con prontitud y esmero en esta Imprenta.

También cuentas, recibos, etc., etc.

## Se vende

el establecimiento "LA ARMONÍA," con magníficas condiciones.

Calle 21, Sur.

Para precio y condiciones, entenderse con su dueño

TIBURCIO PRADA S.

15 v 2

**APPAL**  
anémie, le pa-éscouleurs, les maux d'estomac, les époques difficiles, les pertes blanches ont besoin pour être guéris rapidement du fer à l'état soluble et de phosphates; on les trouve réunis dans le **Phosphate de fer de Leras**, très recommandé pour les enfants pâles, délicats, privés d'appétit et les jeunes filles qui se développent difficilement.  
Dépôt dans toutes les Pharmacies.

## IMPRENTA

DE

## "La Lira"

Establecida de nuevo esta Imprenta, ofrece al público sus servicios en todo lo referente al ramo, asegurando esmero, prontitud y precios infinitamente bajos en los trabajos que se le encomienden.

San José, Avenida 4<sup>a</sup> O. n.º 336.

## OJO

SE vende una regular colección de estampillas.

Informarán en esta Imprenta.

## INCENDIO

En la Calle 19, Sur, número 246, se tiñen ropas de todos colores y para ambos sexos, á precios sin competencia, garantizando los colores. También se quitan toda clase de manchas á precios convencionales.

Ocurran y quedarán satisfechos.

San José, Octubre 1<sup>o</sup> de 1895.

ELLAS ZELEDON J.

## Empetatillo

sillas ó sillones; poltronas ó mecedoras. Enrejillo punto fino y ordinario; estilo francés y americano.

EMILIO GRANADOS.

## Fermín Tapia S.

Agente de LA CORRESPONDENCIA

en PUNTARENAS.

## Oportunidad

Se vende un lote de terreno para construir una regular casa, situado en la calle 23 y 125 varas al Norte del Parque de Morazán.

Para precio y condiciones entenderse con el Director de este diario.

8 v. alt. 5

## Vendo

varios moldes para hacer figuras de cera.

JOSÉ M<sup>o</sup> PARRA.

Imprenta "LA LIRA"

Avenida 4<sup>a</sup>—Nº 336—Oeste.